우리말 어휘의 시간을 읽다

끔찍하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

정도가 지나쳐 놀랍다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
18세기	13개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '끔찍하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 정도가 지나쳐 놀랍다.

끔찍하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

끔찍하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
금즉ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	● →	—	—
씀즉ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	● →	● →
씀찍ᄒᆞ다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
끔찍하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	● →
금즉ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	● →	—	—
씀즉ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
씀직ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	—
씀직ᄒᆞ 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →
씀찍하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
끔찍하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
금즉하- 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
싐조ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
싐씩ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
싐쓱하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
싐쓱ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 금즉ᄒᆞ다
  18세기
- 싐즉ᄒᆞ다
  19세기20세기
- 싐씩ᄒᆞ다
  20세기
- 끔찍하다
  20세기현재
- 싐직ᄒᆞ
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 9종

금즉ᄒᆞ-, 싐즉ᄒᆞ-, 싐직ᄒᆞ-, 싐씩하-, 끔찍하-, 금즉하-, 싐조ᄒᆞ-, 싐씩ᄒᆞ-, 싐쓱하-

끔찍하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘끔찍하다’의 옛말인 ‘금즉ᄒᆞ다’, ‘금즉하다’는 18세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘금즉ᄒᆞ-’는 정도가 지나쳐 놀랍다, 진저리가 날 정도로 참혹하다를 뜻하는 ‘금즉’에 현대어 ‘-하-’로 이어지는 ‘ᄒᆞ-’가 결합한 것이다. ‘금즉하-’는 ‘-ᄒᆞ-’ 대신 ‘-하-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

19세기에 나타나는 ‘ᄭᅳᆷ즉ᄒᆞ-’는 제1음절이 된소리인 것을 표기한 형태이다. 근대 국어 후기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅣ’로 바뀌는 전설 모음화로 인해 제2음절 ‘즉’이 ‘직’으로 변함에 따라 19세기에 ‘ᄭᅳᆷ직ᄒᆞ-’도 나타나고 ‘ᄭᅳᆷ즉ᄒᆞ-’의 제2음절 ‘ㅡ’가 ‘ㆍ’로 표기된 ‘ᄭᅳᆷᄌᆞᆨᄒᆞ-’도 나타난다. 20세기에 나타나는 ‘ᄭᅳᆷ씩ᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷᄊᆞᆨᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷ씩하-’는 제2음절이 된소리인 것을 표기한 형태이다.

현대 맞춤법에서 된소리는 같은 글자를 반복하여 적도록 함에 따라 ‘ᄭᅳᆷ씩’은 ‘끔찍’이 되었다. 20세기에 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 표기된 ‘끔찍하-’가 나타난다.

오늘의 형태로 이어진 과정

20세기까지 ‘ᄭᅳᆷ씩ᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷ직ᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷᄊᆞᆨᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷ즉ᄒᆞ-’, ‘ᄭᅳᆷ씩하-’, ‘끔찍하-’ 등 여러 형태가 쓰였으나 ‘끔찍하-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

뜻과 쓰임

‘끔찍하-’는 그 의미가 확대되었다. ‘끔찍하-’는 18세기에 정도가 지나쳐 놀랍다, 진저리가 날 정도로 참혹하다의 의미로 사용되었으나, 20세기에 정성이나 성의가 몹시 대단하고 극진하다의 의미로 쓰인 예도 나타난다. 현재는 세 가지 의미가 모두 사용된다.

문헌 속의 끔찍하다

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

정도가 지나쳐 놀랍다. 문헌의 뜻 · 전체 6개

18세기 금즉ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금즉ᄒᆞ-

출처 1728 청구영언 진본 60ㄱ

용례 01

문헌 용례

두터비 ᄑᆞ리를 물고 두험 우희 치ᄃᆞ라 안자 것넌 山 ᄇᆞ라보니 白松骨이 써 잇거ᄂᆞᆯ 가슴이 금즉ᄒᆞ여 풀덕 쒸여 내ᄃᆞᆺ다가 두험 아래 쟛바지거고.

현대어 풀이

두꺼비가 파리를 물고 거름더미 위에 치달아 앉아 건너편 산을 바라보니 흰 송골매가 떠 있거늘, 가슴이 놀라 풀쩍 뛰어 내달리다가 거름더미 아래 자빠졌구나.

19세기 씀즉ᄒᆞ-, 씀직ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
씀즉ᄒᆞ-, 씀직ᄒᆞ-

출처 1865 흥부전 단:16ㄴ

용례 02

문헌 용례

놀뷔 이 소리ᄅᆞᆯ 듯고 가ᄉᆞᆷ이 씀즉ᄒᆞ여 뮈여지는 듯 숨이 ᄎᆞ 헐덕헐덕이다가.

현대어 풀이

놀부가 이 소리를 듣고 가슴이 놀라 미어지는 듯 숨이 차 헐떡헐떡이다가.

출처 1897 한영자전 PART I :239

용례 03

문헌 용례

씀직ᄒᆞ다 See 놀납다.

현대어 풀이

끔찍하다. 놀랍다.

20세기 씀직ᄒᆞ, 씀씩하-, 끔찍하- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

씀직ᄒᆞ, 씀씩하-, 끔찍하-

출처 1908 빈상설 96

용례 04

문헌 용례

졈자ᄂᆞᆫ 량반이 욕보시ᄂᆞᆫ 일이 ᄒᆞ도 딱히셔 돈량 물어 쥰 것이 그리 씀직ᄒᆞᆯ 것 잇나요.

현대어 풀이

점자는 양반이 욕보시는 일이 하도 딱해서 돈냥 물어 준 것이 그리 놀라울 것 있나요.

출처 1927 동아일보 11월 9일 3면

용례 05

문헌 용례

그 내각의 태모(胎母) 격인 삼능(三菱) 재벌이 발긔하야 일억 원이라는 듯기에도 씀씩한 큰 자본을 드려 발긔한 것으로.

현대어 풀이

그 내각의 태모 격인 삼릉 재벌이 재벌이 발기하여 일억 원이라는 듣기에도 놀라운 큰 자본을 들여 발기한 것으로.

출처 1937 조선일보 3월 26일 3면

용례 06

문헌 용례

사 대 일이라는 듯기에도 끔찍한 입학난 시기에 처하야 잇는 인천에 송현보교(松峴普校)와 대화공보(大和公普)의 양개 보교가 개교케 되리라 함은 기보한 바와 갓거니와.

현대어 풀이

사 대 일이라는 듣기에도 놀라운 입학난 시기에 처해 있는 인천의 송현보교와 대화공보의 양개 보교가 개교하게 되리라 함은 기보한 바와 같거니와.

진저리가 날 정도로 참혹하다. 문헌의 뜻 · 전체 6개

18세기 금즉하- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

금즉하-

출처 1790 인어대방 10:4ㄱ

용례 07

문헌 용례

上年 風雨ᄂᆞᆫ 그런 금즉한 變은 업ᄉᆞ오리.

현대어 풀이

지난해 폭풍우는 그런 참혹한 재앙은 없었는데.

19세기 싐즉ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

싐즉ᄒᆞ-

출처 19세기 한중만록 3:11ㄴ

용례 08

문헌 용례

마치 그 사ᄅᆞᆷ의 탈을 뻐 가지고 ᄒᆞ니 ᄂᆡ 드르니 하 ᄉᆞᆷ족ᄒᆞᆫ거라.

현대어 풀이

마치 그 사람의 탈을 써 가지고 하니 내가 들으니 많이 끔찍한 것이다.

20세기 ᄉᆞᆷ씩ᄒᆞ-, ᄉᆞᆷᄊᆞᆨ하-, ᄉᆞᆷᄊᆞᆨᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄉᆞᆷ씩ᄒᆞ-, ᄉᆞᆷᄊᆞᆨ하-, ᄉᆞᆷᄊᆞᆨᄒᆞ-

출처 1908 보감 3:154ㄱ

용례 09

문헌 용례

이ᄉᆞ이 이다리아국에 큰 디진이 잇서셔 인명 ᄉᆞ샹도 ᄉᆞᆷ씩ᄒᆞ고 물건 손해도 ᄉᆞᆷ씩ᄒᆞ다고 신문에 긔지ᄒᆞᆫ 것 보앗나.

현대어 풀이

요사이 이탈리아에 큰 지진이 있어서 인명 사상도 참혹하고 물건 손해도 참혹하다고 신문에 기재한 것 보았나.

출처 1908 은세계 72

용례 10

문헌 용례

져 산 밋치 경금 동ᄂᆡ이라 ᄲᆞᆯ리 가면 홰ᄲᅪᆯ 아니 잡히고 일즉 드러가깃다 ᄒᆞ니 그 쇼리가 최부인의 귀에 반갑게 들리련마ᄂᆞᆫ 반가운 마음은 조곰도 업고 ᄉᆡ로히 긔맥히고 ᄉᆞᆷᄊᆞᆨ한 마음이 싱긴다.

현대어 풀이

저 산 밑이 경금 동네라 빨리 가면 횃불을 잡을 필요 없이 일찍 들어가겠다 하니, 그 소리가 최 부인의 귀에 반갑게 들리련만 반가운 마음은 조금도 없고 새롭게 기가 막히고 참담한 마음이 생긴다.

출처 1908 현미경 214

용례 11

문헌 용례

졔가 불샹ᄒᆞ신 모친씌 효도ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ 고사ᄒᆞᄋᆞᆸ고 도로혀 당신 압헤셔 씀쓱ᄒᆞᆫ 경상을 뵈얏ᄉᆞ오니.

현대어 풀이

제가 불쌍하신 모친께 효도하기는고사하고 도리어 어머니 앞에서 참혹한 광경을 보였사오니.

출처 1908 현미경 227

용례 12

문헌 용례

슈구문 밧 그 히골을 붓들고 울든 싱각을 ᄒᆞ면 씀쓱ᄒᆞ고 샹셔롭지 안이히셔 입에 두 번도 올니기 실습니다.

현대어 풀이

수구문 밖 그 해골을 붙들고 울던 생각을 하면 무섭고 섬뜩하여 상서롭지 아니해서 입에 두 번도 올리기 싫습니다.

정성이나 성의가 몹시 대단하고 극진하다. 문헌의 뜻 · 전체 1개

20세기 씀씩하- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
씀씩하-

출처 1929 동아일보 4월 3일 6면

용례 13

문헌 용례

야화의 정성도 씀씩하거니와 승규의 처 허 씨는 죽은 남편도 니저 버린 듯이 오즉 시아버니를 위하야 애를 썻다.

현대어 풀이

야화의 정성도 극진하거니와 승규의 처 허 씨는 죽은 남편도 잊어 버린 듯이 오직 시아버지를 위하여 애를 썼다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.

- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

끔찍하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 끔찍하다의 뜻과 역사

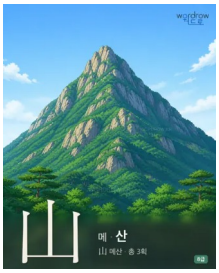
한자 한눈에 보기

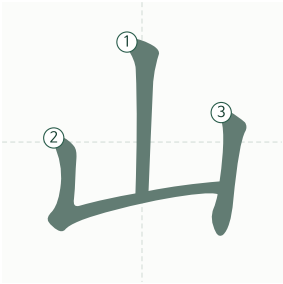
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





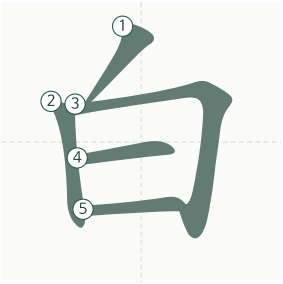
hanja.wordrow.kr/한자/山/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





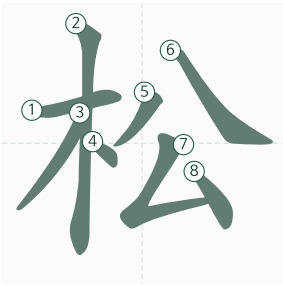
hanja.wordrow.kr/한자/白/

松

뜻·음 소나무 송

총 8획 · 부수 木





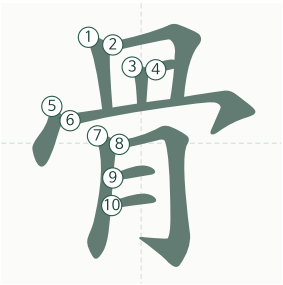
hanja.wordrow.kr/한자/松/

骨

뜻·음 뼈 골

총 10획 · 부수 骨





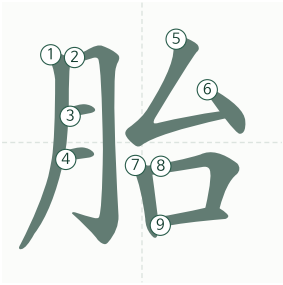
hanja.wordrow.kr/한자/骨/

胎

뜻·음 아이밸 태

총 9획 · 부수 肉





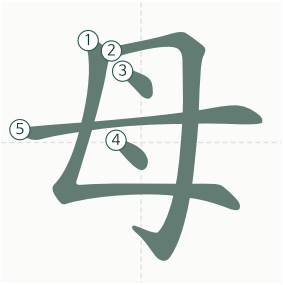
hanja.wordrow.kr/한자/胎/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





hanja.wordrow.kr/한자/母/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 19자

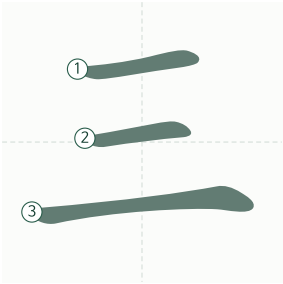
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





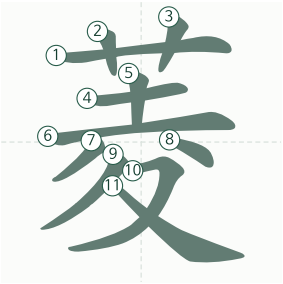
hanja.wordrow.kr/한자/三/

菱

뜻·음 마름 릉

총 12획 · 부수 艸





사전 12획 · 획순 그림 11획

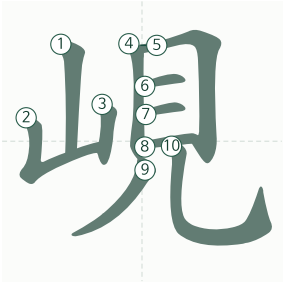
hanja.wordrow.kr/한자/菱/

峴

뜻·음 고개 현

총 10획 · 부수 山





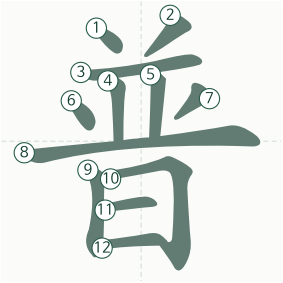
hanja.wordrow.kr/한자/峴/

普

뜻·음 넓을 보

총 12획 · 부수 日





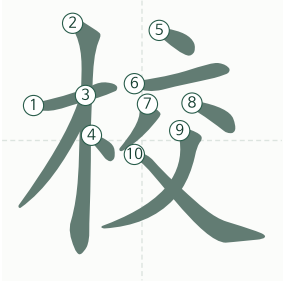
hanja.wordrow.kr/한자/普/

校

뜻·음 학교 교

총 10획 · 부수 木





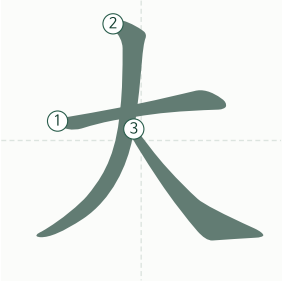
hanja.wordrow.kr/한자/校/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

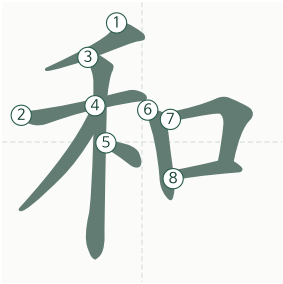
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

和

뜻·음 화할 화

총 8획 · 부수 口





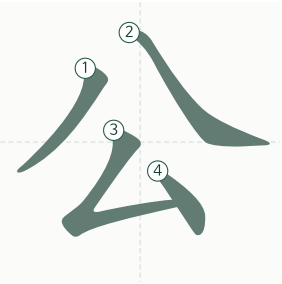
hanja.wordrow.kr/한자/和/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八



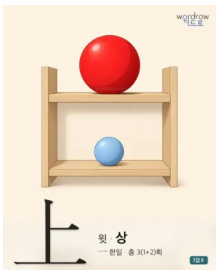


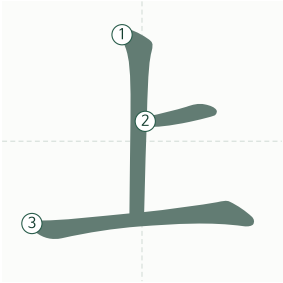
hanja.wordrow.kr/한자/公/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





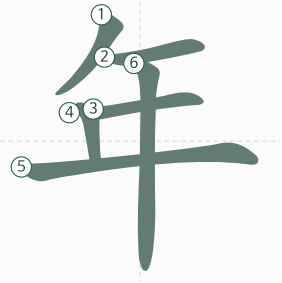
hanja.wordrow.kr/한자/上/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





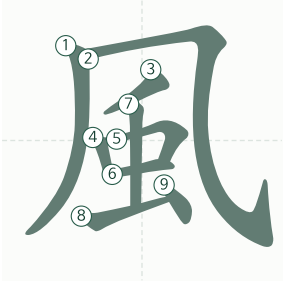
hanja.wordrow.kr/한자/年/

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





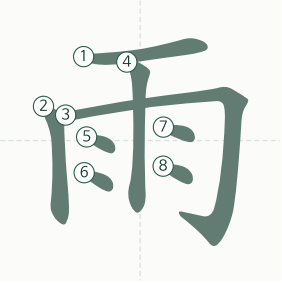
hanja.wordrow.kr/한자/風/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/雨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 19자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

變

뜻·음 변할 변

총 23획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/變/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.